



**TERRA® ED von ZEISS**



We make it visible.



AIGUILLE DU MIDI, CHAMONIX-MONT-BLANC, FRANKREICH

45° 52' N 6° 53' E



Fotos Seite 1-5: TATONKA

Der Moment, in dem die  
Aussicht unvergesslich wird.  
**Für diesen Moment  
arbeiten wir.**



Überall in der Natur erwarten uns einzigartige Augenblicke.  
Unser Ziel ist es, diese Momente sichtbar werden zu lassen.  
Dafür machen wir uns seit über 165 Jahren täglich auf  
Neue an die Arbeit, folgen unserer Neugier und setzen mit  
unseren innovativen Produkten immer wieder neue Maßstäbe.

Entdecken Sie die Welt von ZEISS.  
[www.zeiss.de/outdoor](http://www.zeiss.de/outdoor)

Höchstleistungen unter extremen Bedingungen.

## Das neue TERRA® ED Pocket von ZEISS.

Neu!



Die wahren Abenteuer warten dort, wo jedes Gramm zu viel entscheidend sein kann. Deshalb ist das neue TERRA® ED Pocket von ZEISS gerade so groß und so leicht, dass es die enorme Leistung bringen kann, die von ihm erwartet wird. Hohe optische Präzision, 8- oder sogar 10-fach Vergrößerung und ein extra großes Sehfeld – dank einer Funktionstemperatur von -20° C bis +63° C und wasserdichtem Gehäuse selbst unter extremen Bedingungen. Das Fernglas für alle, die jedes Detail erkennen und dabei immer den Überblick behalten wollen.

TERRA® ED Pocket 8×25 von ZEISS



### EXTREM KOMPAKT

Zusammenfaltbar,  
praktisch zu transportieren



### BEEINDRUCKENDE BILDER

Sehfeld 119 m / 52°  
Vergrößerung 8-fach



### FUNKTIONALES HANDLING

Sanfte, exakte Fokussierung  
100 % wasserdicht

Modell	8 × 25	10 × 25
Vergrößerung	8	10
Objektivdurchmesser	25 mm	25 mm
Austrittspupillendurchmesser	3,1 mm	2,5 mm
Dämmerungszahl	14,1	15,8
Sehfeld auf 1.000 m	119 m	97 m
Subjektiver Sehwinkel	52°	54°
Naheinstellgrenze	1,9 m	1,9 m
Dioptrienverstellbereich	+/- 3 dpt	+/- 3 dpt
Austrittspupillenabstand	16,0 mm	16,0 mm
Pupillendistanz	35–72 mm	35–72 mm
Objektivtyp	ED	ED
Prismensystem	Schmidt-Pechan	Schmidt-Pechan
Vergütung	Hydrophobe ZEISS MC	Hydrophobe ZEISS MC
Stickstofffüllung	Ja	Ja
Wasserdichtigkeit	100 mbar	100 mbar
Funktionstemperatur	-20 / +63° C	-20 / +63° C
Länge	111 mm	111 mm
Breite bei einer Augenweite von 65 mm	115 mm	115 mm
Gewicht	310 g	310 g
Bestellnummer	52 25 02 - 9907 - 000	52 25 03 - 9907 - 000



PUMORI, HIMALAYA, NEPAL

27° 59' N 86° 49' E



Foto: Walter Schwab

Die beste Aussicht zum Greifen nah.  
**Das neue TERRA® ED 32 von ZEISS.**



Die besonderen Momente warten meist dort, wo man sie nicht erwartet. In diesen Augenblicken garantiert das TERRA® ED 32 von ZEISS gestochen scharfe Bilder – dank präzisiertem Fokus-Mechanismus auch, wenn die Motive schnell wechseln. Mit seiner kompakten Größe und gerade mal 510g liegt es gut in der Hand und ist der perfekte Begleiter für das große Abenteuer Natur.

TERRA® ED 8×32 von ZEISS

**BEEINDRUCKENDE BILDER**

Vergrößerung 8-fach  
 Sehfeld 135 m / 60°

SCHOTT  
 ED GLASS

**MAXIMALE PRÄZISION**

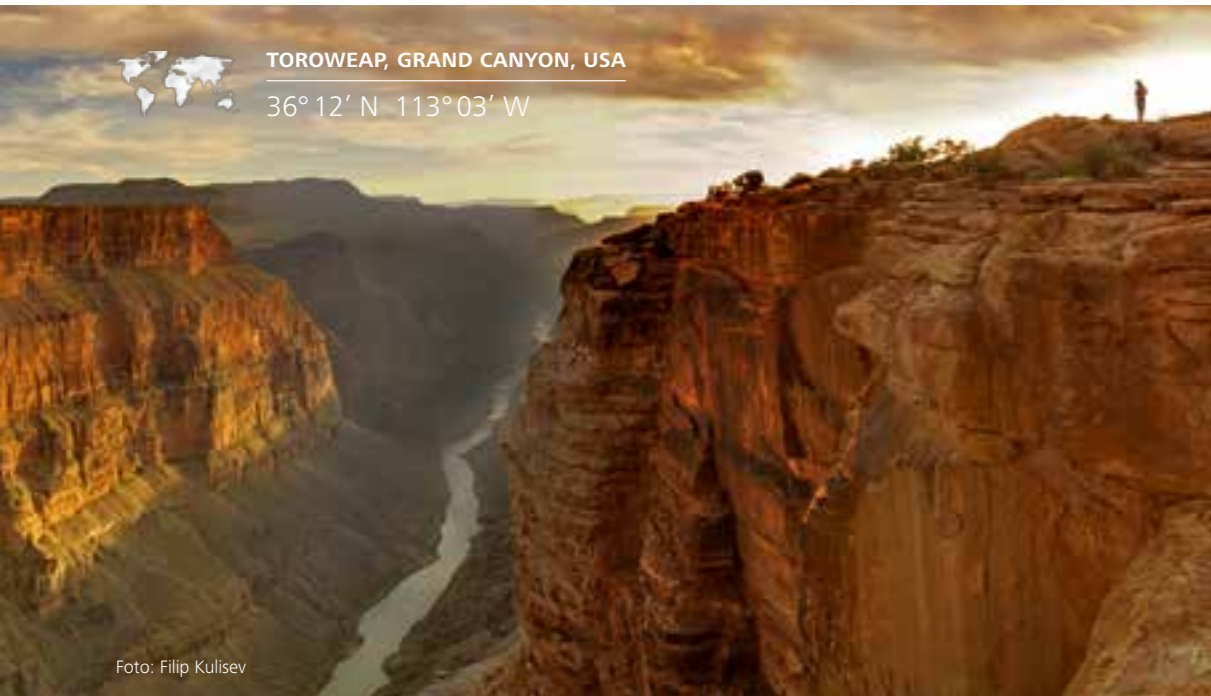
Sanfte, exakte Fokussierung

**LEICHT UND KOMPAKT**

510 g / 125 × 111 mm

Modell	8 × 32	10 × 32
Vergrößerung	8	10
Objektivdurchmesser	32 mm	32 mm
Austrittspupillendurchmesser	4,0 mm	3,2 mm
Dämmerungszahl	16,0	17,9
Sehfeld auf 1.000 m	135 m	112 m
Subjektiver Sehwinkel	60°	63°
Naheinstellgrenze	1,5 m	1,5 m
Dioptrienverstellbereich	+ / - 4 dpt	+ / - 4 dpt
Austrittspupillenabstand	16,5 mm	16,5 mm
Pupillendistanz	56–74 mm	56–74 mm
Objektivtyp	ED	ED
Prismensystem	Schmidt-Pechan	Schmidt-Pechan
Vergütung	Hydrophobe ZEISS MC	Hydrophobe ZEISS MC
Stickstofffüllung	Ja	Ja
Wasserdichtigkeit	100 mbar	100 mbar
Funktionstemperatur	-15 / +60° C	-15 / +60° C
Länge	125 mm	125 mm
Breite bei einer Augenweite von 65 mm	111 mm	111 mm
Gewicht	510 g	510 g
Bestellnummer	52 32 05 - 99 02	52 32 06 - 99 02

Die kleinste Entdeckung ganz groß.  
**Das neue TERRA® ED 42 von ZEISS.**



Die intensivsten Erlebnisse stecken oft in den kleinsten Details. Das neue TERRA® ED 42 von ZEISS bringt diese Momente zum Vorschein – in hoher optischer Qualität und mit extremem Detailreichtum. Die größere Austrittspupille garantiert eine unkomplizierte Handhabung und beste Sicht selbst bei schwierigen Lichtverhältnissen. Eben ein echter Allrounder und der ideale Begleiter für alle, die keine Kompromisse eingehen.

TERRA® ED 8×42 von ZEISS

**BEEINDRUCKENDE BILDER**

Vergrößerung 8-fach  
 Sehfeld 125 m / 56°

**SCHOTT**  
**ED GLASS**

**MAXIMALE PRÄZISION**

Sanfte, exakte Fokussierung

**OPTIMALER SEHKOMFORT**

Großes 42 mm Objektiv

Modell	8 × 42	10 × 42
Vergrößerung	8	10
Objektivdurchmesser	42 mm	42 mm
Austrittspupillendurchmesser	5,3 mm	4,2 mm
Dämmerungszahl	18,3	20,5
Sehfeld auf 1.000 m	125 m	110 m
Subjektiver Sehwinkel	56°	60°
Naheinstellgrenze	1,6 m	1,6 m
Dioptrienverstellbereich	+ / - 4 dpt	+ / - 4 dpt
Austrittspupillenabstand	18 mm	14 mm
Pupillendistanz	57,5 – 76 mm	57,5 – 76 mm
Objektivtyp	ED	ED
Prismensystem	Schmidt-Pechan	Schmidt-Pechan
Vergütung	Hydrophobe ZEISS MC	Hydrophobe ZEISS MC
Stickstofffüllung	Ja	Ja
Wasserdichtigkeit	100 mbar	100 mbar
Funktionstemperatur	-15 / +60°	-15 / +60°
Länge	142 mm	142 mm
Breite bei einer Augenweite von 65 mm	120 mm	120 mm
Gewicht	695 g	695 g
Bestellnummer Deep blue	52 32 05 - 00 00	52 32 06 - 00 00
Black	52 32 05 - 99 01	52 32 06 - 99 01
Cool grey	52 32 05 - 99 02	52 32 06 - 99 02



Deep blue

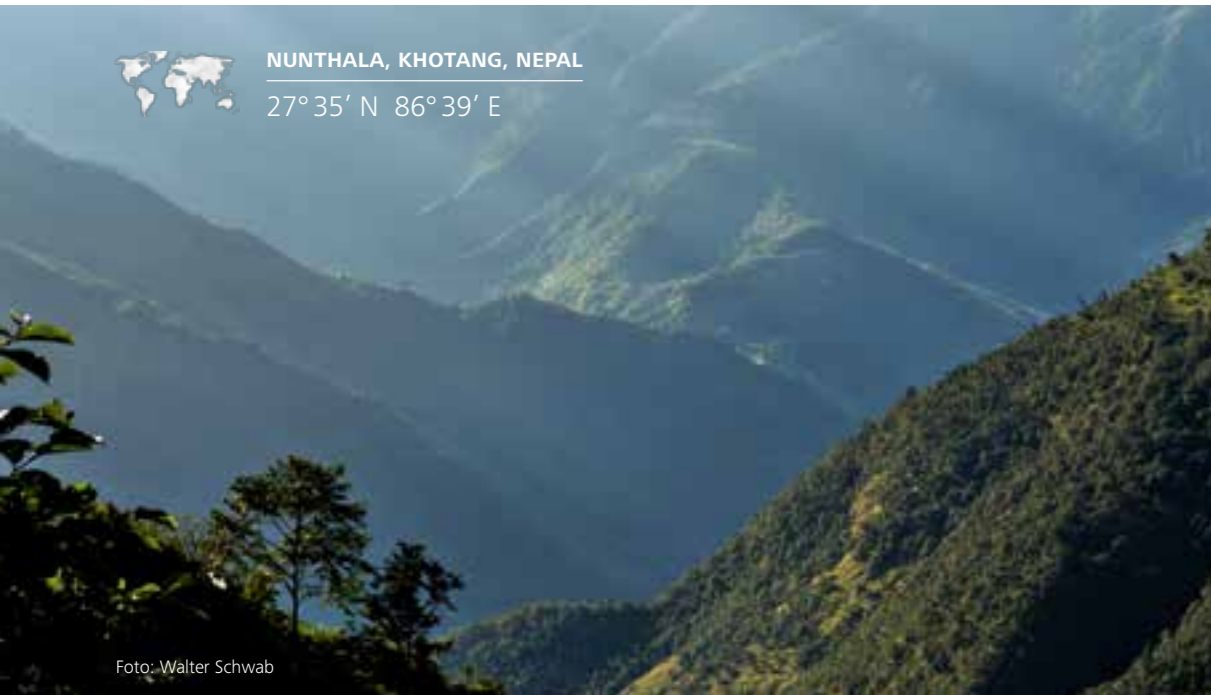


Black



Cool grey

Die Natur hinterlässt Spuren – auch auf dem Equipment.  
**Die professionellen Reinigungsprodukte von ZEISS.**



Die Ferngläser der TERRA® ED Serie sind speziell darauf ausgelegt, auch bei Wind und Wetter volle Leistung zu bringen. Damit das so bleibt, ist es wichtig, sie regelmäßig zu reinigen. Schonend und dabei höchst effizient: die professionellen Reinigungsprodukte von ZEISS. Von Experten entwickelt und speziell abgestimmt auf die Anforderungen empfindlicher Optiken.



#### ZEISS Lens Cleaning Kit

Das Komplett-Set für eine sorgfältige und intensive Reinigung der Optik – kompakt in der praktischen Stoff-Gürteltasche.

- Blasebalg
- Staubpinsel
- Optik-Reinigungslösung (30 ml)
- Mikrofasertuch (18×18 cm)
- 10 feuchte Reinigungstücher



#### ZEISS Reinigungstücher

Ideal auch für unterwegs: das Reinigungstücher-Set, bestehend aus einem weichen Mikrofasertuch (18×18 cm) und 20 Feuchttüchern.



#### ZEISS Reinigungsspray

Speziell entwickelt für die Reinigung empfindlicher optischer Oberflächen – sanft und rückstandsfrei. 2×60 ml Optik-Reinigungslösung inklusive passendem Mikrofasertuch (18×18 cm).



#### ZEISS Mikrofasertuch

Maximale Reinigungsleistung: extra großes Mikrofasertuch (30×40 cm) zur effizienten und streifenfreien Reinigung optischer Oberflächen.

Nur wer die Freiheit hat, an seine Grenzen zu gehen, kann über sie hinauswachsen.

## Stefan Glowacz – ein Visionär mit besonderer Weitsicht.

Leidenschaftlicher Abenteurer und einer der erfolgreichsten Expeditionsbergsteiger unserer Zeit: Stefan Glowacz. Kein Zufall. Schon als Kind ist Glowacz mit seinen Eltern in den Bergen unterwegs und entdeckt früh seine Leidenschaft für die Natur und ihre Herausforderungen. Der Ehrgeiz packt ihn. Am 5. Juni 1985 klettert sich der damals 20-jährige bei seinem ersten offiziellen Wettkampf auf Platz 1 – nur zwei Jahre später gewinnt er die prestigeträchtigen Rocky Masters in Arco. Glowacz bleibt an der Spitze, holt sich auch 1988 und 1992 in Arco den Titel und gewinnt 1992 den Demonstrationswettkampf bei den olympischen Winterspielen in Albertville. Für jemanden wie Glowacz der richtige Zeitpunkt, endlich loszulegen: 1993 erklärt er seine Wettkampfkariere als beendet und verabschiedet sich ins große Abenteuer.



SAN LORENZO, PATAGONIEN, ARGENTINIEN

47° 35' N 72° 18' W

Fotos Seite 14–15:  
Klaus Fengler

*„Eine komplexe, häufig unerwartet auftretende Situation ist oft eine große Chance.“*

Stefan Glowacz

An den unentdeckten und abgeschiedensten Wänden der Welt trifft Glowacz auf seinen bisher härtesten Gegner: sich selbst. Statt seinen Mitstreitern ihre Grenzen aufzuzeigen, will Glowacz nun seine eigenen Grenzen kennenlernen. Dafür reist er quer durch die Welt. Die Namibische Halbwüste, die Eisfelder Patagoniens, der venezuelanische Dschungel, das Nirgendwo Kenias – der Weg wird zum Ziel.

Ein Ziel, das Glowacz mit dem gleichen Ehrgeiz verfolgt wie bisher nur den Weg auf den Gipfel. Was ihn antreibt: der Wunsch, vorwärtszukommen. Da draußen ist der beste Weg meist nicht der einfachste, weiß Glowacz. In seinen Vorträgen und seinem Buch „Jäger des Augenblicks“ teilt er, was ihn der Berg gelehrt hat. Mit Unternehmen, Führungskräften, Weltfußballern und allen anderen, die immer wieder

das leisten, was zunächst als unmöglich galt. Stefan Glowacz weiß genau, wie das geht: den Blick stets nach vorn gerichtet, ohne zu zögern und mit der Ausschließlichkeit, wie nur echte Visionäre sie haben.

## Die Produkte von morgen entstehen heute.

Seit über 165 Jahren steht der Name ZEISS für Innovation und höchste Qualität. Unser Erfolgsrezept: ausgewachsene Expertise und das richtige Maß an Abenteuerlust.

### Jeder Schritt in die Zukunft ist ein Schritt ins Ungewisse.

Der Beginn jeden Fortschritts ist eine Investition. Das bedeutet für uns, die Grenzen der eigenen Vorstellungskraft immer wieder herauszufordern und mit unseren Produkten zunächst noch ungewisse Wege einzuschlagen. Nur wer wagt, kann auch gewinnen und deshalb investieren wir bei ZEISS kontinuierlich und überdurchschnittlich in unsere Forschung und Entwicklung.

### Innovationsgeist entsteht in klugen Köpfen.

Eine gute Idee ist nur eine Idee – bis sie jemand in die Tat umsetzt. Der Schlüssel zu unserem Erfolg sind deshalb unsere Mitarbeiter. Erst ihr Know-how, ihre Tatkraft und ihre unerschöpfliche Neugier machen unsere Produkte zu dem, was sie sind: Innovationen mit Qualität – von der ersten Idee bis zur letzten Schraube.



*„Innovation hat Tradition bei ZEISS. Sie ist sozusagen die DNA des Unternehmens.“*

*Dr. Michael Kaschke, Vorstandsvorsitzender*

### Unsere Perspektive: die Zukunft.

Bei ZEISS arbeiten wir vorausschauend und nutzenorientiert. Geforscht wird nicht ausschließlich im Labor, sondern immer im gesellschaftlichen Kontext. Wir beobachten die gesellschaftlichen Entwicklungen genau und können so unseren Kunden zum richtigen Zeitpunkt das richtige Produkt präsentieren.



### Substanz beginnt bei der Basis.

Unsere Arbeit wird von Tag zu Tag komplexer. Dementsprechend arbeiten wir bereichsübergreifend eng zusammen, knüpfen Partnerschaften und bilden engmaschige Netzwerke. Denn nur, wenn wir auf einer stabilen Basis aufbauen, können wir unseren hohen Ansprüchen langfristig gerecht werden.



### Die Zahlen geben uns recht:

**Mit weltweit rund 6.600 Patenten und Patentanmeldungen trägt ZEISS seit der Gründung des Unternehmens im Jahr 1846 kontinuierlich zum technologischen Fortschritt bei – und wir sind noch lange nicht am Ziel.**



# #passionforoutdoor

## Carl Zeiss Sports Optics GmbH

ZEISS Gruppe  
Unternehmensbereich  
Consumer Optics  
Gloelstraße 3–5  
35576 Wetzlar

[www.zeiss.de/outdoor](http://www.zeiss.de/outdoor)

## ZEISS supports

